

МІЖРЕГІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ



МАУП

НАУКОВІ ПРАЦІ МАУП

Засновано у 2001 р.

Випуск 50 (3–2016)

Київ
ДП «Видавничий дім «Персонал»
2016

Редакційна колегія

Курко М. Н., д-р юрид. наук, проф. — головний редактор

Головатий М. Ф., д-р політ. наук, проф. — заступник головного редактора

Ігнатченко А. А., канд. техн. наук — відповідальний редактор

Політичні науки

Антонюк О. В., д-р політ. наук, проф., Бабкіна О. В., д-р політ. наук, проф., Бідзюра І. П., д-р політ. наук, Варзар І. М., д-р політ. наук, проф., Головатий М. Ф., д-р політ. наук, проф., Гончаренко О. М., д-р іст. наук, Мелков Ю. О., д-р філос. наук, доц., Піляєв І. С., д-р політ. наук, Попов В. Ж., д-р іст. наук, проф., Сурмін Ю. П., д-р соціол. наук, проф., Хижняк І. А., д-р іст. наук, проф., Шуба О. В., д-р політ. наук, проф.

Юридичні науки

Александров Ю. В., канд. юрид. наук, проф., Ануфрієв М. І., д-р юрид. наук, проф., Бандурка О. О., д-р юрид. наук, проф., Бородин І. Л., д-р юрид. наук, проф., Гаркуша В. С., канд. юрид. наук, доцент, Демченко С. Ф., д-р юрид. наук, Джунь В. В., д-р юрид. наук, проф., Ковальська В. В., д-р юрид. наук, ст. наук. співр., Корнієнко М. І., канд. юрид. наук, проф., Курко М. Н., д-р юрид. наук, проф., Мартиненко О. А., д-р юрид. наук, проф., Муравйов К. В., канд. юрид. наук, доц., Недюха М. П., д-р філос. наук, проф., Подоляка А. М., д-р юрид. наук, проф., Романенко Є. О., д-р наук з держ. упр., доц., Темченко В. І., канд. юрид. наук, доц., Хрис-

тинченко Н. П., канд. юрид. наук, Юлдашев О. Х., д-р юрид. наук, проф., Ярмиш О. Н., д-р юрид. наук, проф.

Економічні науки

Захожай В. Б., д-р екон. наук, проф., Дахно І. І., д-р екон. наук, проф., Дмитренко Г. А., д-р екон. наук, проф., Куроченко О. В., д-р екон. наук, проф., Пила В. І., д-р екон. наук, проф., Радзієвський О. І., д-р екон. наук, Федоренко В. Г., д-р екон. наук, проф., Шостак Л. Б., д-р екон. наук, проф., Швець В. Я., д-р екон. наук, проф., Баєва О. В., д-р біол. наук, проф., Сафонова В. Є., д-р екон. наук, Хачатрян Г. Е., д-р екон. наук.

Педагогічні та психологічні науки

Чернуха Н. М., д-р пед. наук, проф., Юник Д. Г., д-р пед. наук, проф., Кучерявий О. Г., д-р пед. наук, проф., Рижиков В. С., д-р пед. наук, доц., Ельбрехт О. М., д-р пед. наук, доц., Гуменникова Т. Р., д-р пед. наук, доц., Добрянський І. А., д-р пед. наук, проф., заслужений працівник освіти України, Анісімов М. В., д-р пед. наук, проф., Балл Г. А., д-р психол. наук, проф., Лігоцький А. О., д-р пед. наук, проф., Ложкін Г. В., д-р психол. наук, проф., Приходько Ю. О., д-р психол. наук, проф., Синьов В. М., д-р пед. наук, проф., Чернуха Н. М., д-р пед. наук, проф., Чуприков А. П., д-р мед. наук, проф., Бучек А. О., д-р психол. наук, проф.

Рекомендовано до друку Вченою радою Міжрегіональної Академії управління персоналом (протокол № 10 від 28 вересня 2016 р.)

Міжрегіональна Академія управління персоналом.

М58 Наукові праці МАУП / редкол.: М. Н. Курко (голов. ред.) [та ін.]. — К. : МАУП, 2001. — Вип. 50 (3–2016). — К. : ДП “Вид. дім “Персонал”, 2016. — 212 с.: іл. — Бібліогр. в кінці ст.

У збірнику наукових праць публікуються статті науковців, які займаються проблемами розвитку політології, права і економіки.

Для науковців, викладачів, студентів, а також усіх, кого цікавить розвиток науки в Україні.

Збірник “Наукові праці МАУП” за наказом Міністерства освіти і науки України від 09.03.16 № 241 визнано як фахове видання з політичних наук (дата включення 26.05.10), юридичних наук (дата включення 31.05.11), економічних наук (дата включення 21.11.13).

ББК 65.9(4УКР)29-2я43+67.9(4УКР)я43

Резнік Н. П.

Особливості функціонування вітчизняного
біржового товарного ринку
у сучасних умовах 115

Баєв В. В.

Класифікація медичного туризму
в умовах глобалізації міжнародного
медичного простору 119

Дубовкіна М. Ю., Зінченко С. Г.

Інвестування та синергія в транспортних
системах морського порту 126

Слободяник А. М.

Сучасний стан похідних фінансових
інструментів на світових біржових ринках 130

Бояджиєв Т. І.

Теоретичні аспекти формування свідомої
поведінки споживача у процесі
реалізації товарів та надання послуг 136

Зур'ян О. В.

Економічна сутність та класифікація
фінансових ризиків 141

Котляров В. О.

Інвестиційно-інтеграційна діяльність
агропромислового комплексу України
в сучасних ринкових умовах 147

Стефен Сінікієм Азаїкі І.

Бідність по-українськи в контексті
світової бідності: спільне і особливе 151

Чжан Лу

Економічний пояс Шовкового шляху:
історія, розвиток, перспективи 154

Захожай В. Б., Братусь Г. А.

Методичні засади формування стратегії
підвищення ефективності діяльності
промислових підприємств 159

Братусь Г. А.

Методичний підхід до розробки збалансованої
оцінки ефективності діяльності сучасних
промислових підприємств 165

ПЕДАГОГІЧНІ НАУКИ 171**Sorokin I. I., Chernukha N. M.,**

Yanyuk L. V.
*Integrity of modern educational environment:
response to the challenge of time* 171

Bakhov I. S.

*Theoretical foundations of the university
policultural education* 176

Aslanov G. A.

*Value attitude to health as a priority
of successful life self-realization
of modern personality* 181

Golovach N. V.

*Pedagogical conditions of successful
professional adaptation of students in the process
of professional training* 187

Zakharova A. S.

*Special aspects in foreign language
professional education of philology students
in Ecuador* 192

Shtroble V. V.

*Peculiarities of forming preparadness
for future psychologists to develop creativity
in the consultative interaction by means
of training exercises* 198

Гончаренко Є. Ю.

*Лексико-граматична концептуалізація
ділового мовлення та аспектний переклад
з німецької мови* 202

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ 207

THEORETICAL FOUNDATIONS OF THE UNIVERSITY POLICULTURAL EDUCATION

Наукові праці МАУП, 2016, вип. 50(3), с. 176–180

The article is devoted to substantiation of pedagogical principles and functions of the university multicultural education.

Multicultural education is a relatively new branch of scientific knowledge, which attracts not only professionals but also the wider public, because it is rather adequate educational response to such pressing problems of the modern world as globalization, interpersonal, intergroup and interethnic conflicts, various discriminatory phenomenon class, political and religious controversy. The development of this direction of modern pedagogy and educational practice is due to the very essence of democratization and humanization of modern life, the desire to create a society in which are cultivated an attitude of respect to personality, the protection of the dignity and rights of every person [1].

Multicultural education is a democratic teaching reaction and the response multicultural and multi-ethnic societies, one of the priority and urgent educational problems facing the world civilization.

Multicultural pedagogy can be considered one of the main tools for overcoming the crisis in education and training that promotes harmonization of the relations among different civilizations and cultures.

The essence of multicultural education consists in the dominance of the cognitive nature of the activity. In pedagogy and psychology activities are considered the leading means of forming a human. If activities include, for example, those highlighted by the Russian scientist M. Kagan – transforming, communicative, cognitive, value-oriented, artistic, it can be ar-

gued that the mastery of all these species is a precondition of the comprehensive personality development [5, 307–308].

The system of values of the social subject may contain different values:

- sense-vital (notions of good and evil, happiness, purpose and meaning of life);
- universal (life, health, personal safety, well-being, family, relatives, education, law and order);
- public recognition (hard work, social status etc.);
- interpersonal communication (honesty, selflessness, kindness);
- democratic values (freedom of speech, conscience, national sovereignty, and so on).

Axiological attitude is a necessary component in the formation of value orientation, activities and relationships that are expressed in the axiological setting. And the values directive is the acts a kind of anticipatory program of activities and communication related to the choice of activity and communication options. Values directives are elaborated by the society in the socio-historical activity, transmitted to individuals and future generations in the process of socialization, training and education.

Under conditions of economical and political integration an increasingly more important is the problem of preserving national specificities, including in education. Multicultural education is designed to support the diversity of large and small nations in the context of globalization of

the modern world. It is a means of preservation and development of ethnic cultures, involving their values in the education and training practice, thus to address the pressing issues of pedagogy.

Commitment and interest in multicultural education is caused by the expansion of international cooperation, strengthening of the fight of ethnic and racial minorities for their rights in societies with a multi-ethnic composition.

In the world of pedagogy is being developed the overall strategy of multicultural education. The report of the International Commission on Education of UNESCO in 1997 stressed that education and training should contribute on the one hand that the individual himself would be aware of his/her roots and origins, thus could determine his/her place in the modern world, on the other hand need to cultivate his/her respect for other cultures [3]. The paper emphasizes on the dual problem, which involves younger generation in mastering of cultural treasures of their own people, education and respect for cultural values of other nationalities.

Countries in which one way or another is anticipated the multicultural education policy, can be divided into several groups:

- countries with ancient historical and deep national and cultural differences (Spain, India, Russia, et al.);
- countries which became multicultural due to their historical past of colonial metropolises (UK, France, Netherlands, Spain);
- countries which became multicultural as a result of voluntary and forced immigration process (US, Canada, Australia).

Multicultural education of the world leading developing countries in the following areas:

- pedagogical support of ethnic minorities;
- bilingual education;
- multicultural education in conjunction with measures against ethnocentrism.

In line with these directions were created special educational programs.

The ideology of ethnocentrism, nationalism and racism is a substantial threat to multicultural education [1]. German scientist F. Mitter, former president of the World Council of Comparative Education, at Teachers Symposium in

Tokyo in 1993 suggested that this ideology primarily afflicts the right to education and training of ethnic minorities [2].

Multicultural education is based on several pedagogical principles:

- training human dignity and high moral qualities;
- training for coexistence of different social groups, races, religions, ethnic groups;
- building tolerance, readiness for mutual co-operation.

The functions of multicultural education include:

- forming ideas about cultural diversity and their relationship;
- awareness of the importance of cultural diversity for personal self-actualization;
- forming positive attitudes towards cultural differences;
- developing skills of media interaction of different cultures on the basis of tolerance and understanding.

Multicultural education faces three groups of objectives that can identify as concepts of “pluralism,” “equality,” “union”:

- respect and preservation of cultural diversity;
- support of equal rights to education and training;
- formation and development in the spirit of national, political, economic, spiritual values.

Thus, the content of multicultural education is built on the following guidelines:

- socio-cultural identification;
- development of system concepts and ideas about multicultural environment;
- training positive attitudes towards cultural environment;
- development of social communication skills.

In this context, problem of multicultural education is becoming an essential one. One of the main ways of such organization is the proper study of various disciplines. Availability of the multicultural component in educational disciplines can solve twofold: to stimulate pupils' interest in new knowledge and simultaneously offer different perspectives on the world.

Bilingual and multilingual education remains leading in this respect. Special attention

is paid to the cultural orientation of humanities in general. Scientists rightly argue that learning foreign languages is not only communication, but also allows you to take up different ways of thinking and behavior.

It can be obviously argued that in the multicultural education hardly are proposed any original pedagogical forms and methods: are used traditional active methods that have proven effectiveness and found recognition in pedagogy, like a dialogue, discussion, simulations, role plays, reflective methods. Similar methods are appropriate to apply considering the goals, functions, content of multicultural education [7].

For example, in the social and cultural identification of a personality more effective are historical narratives, studying manners and etiquette; in the development of multiculturalism concepts are effective lectures, heuristic conversation; and a dialogue effective is effective in the development of intercultural skills.

Multiculturalism problems are solved both within the school system and in the continuous training and education. Multicultural education has affected primarily students of secondary schools. But awareness of the need for its large-scale implementation in higher education is growing.

University education at the beginning of the XXI century is a synthesis of knowledge of multicultural characteristics (quality). The specifics of the university education are that education is not monocultural, it is multicultural. Multicultural education reflects specific multicultural reality. University broadcasts more than one culture, and its peculiarity is that it translates the multicultural reality of the individual making personality ascent to cultural values [1; 6].

One of the conditions of multiculturalism in higher education is the consideration of racial and ethnic diversity and differences in student composition. Multicultural education in higher education should be aimed at creating conditions for overcoming barriers in communication and normal development of students from different ethnic and cultural groups, and establishing humanitarian relations between them as an important condition for human progress.

Multicultural aspect of education is a communication aspect, that involves the formation of communicative ability; language level that contributes to the definition of national cultural specificity of the native speaker verbal behavior in the process of intercultural communication, communication is based on the social, historical and social factors in the language and language world change; informational process of accumulation and processing of linguistic information associated with the means of preserving knowledge, information availability, mental representation, system ordering. This aspect is used to simulate the transmission of language and other substantial material through information channels, including a computer [8].

Increasingly is distributed the view of education as the intrinsic value that promotes self-actualization in culture, and which increases the proportion of human, cultural and intercultural meanings in modern civilization. Information civilization doubles the real world, and the ability to control the world media is the condition of the individual self-realization. As noted by L. Barsalou, this way people learn new things in this world, and as the world is constantly changing, human knowledge should have a form that can quickly adapts to these changes, the basic unit of transfer and storage must be sufficiently flexible and mobile [9; 10].

The problem of multicultural education is naturally closely related to the problem of language, as people are born in a certain language environment of the certain culture, and mastering language skills is the ability to use the values of culture. Language is not only a means of communication and expression thoughts, but it is also a means of accumulating knowledge of the culture. Language reflects the experience of the people, its history, its material and spiritual culture. It promotes accession to the achievement of national and universal culture, realizing themselves as members of the international community.

According to Leo Weisgerber [4], language serves as the foundation of human existence and is connected to all life forms of the individual and linguistic community, therefore, accordingly, there are three main areas of the

relationship between language and general culture:

- language impact on linguistic similarities and results this action;
- the impact of community and culture on the language;
- development parallels between language and other cultural events.

The researcher believes that these interactions occur in three main areas: in the language area as a form of knowledge, and form of learning knowledge; in the linguistic community and other major forms of community; in language area and material culture [5].

Foreign languages are a constituent component of the university education as a part of the multicultural education, which create communication, information, dialogue, and value-exchange field of cultures.

Multicultural education in the context of the university education system implies the existence of two parties, it has two faces: the outer face, providing conditions — human resources, programs, plans, information and material security training, and the second, inner bordering, that provides a result in personality development in the university education system; in this case, we mean polycultural education of a person, we understand as a particular step in draw a human to culture, which is characterized by a distinct integrity level of several structural components.

In the multicultural reality, where people contact, belonging to different lingvo-cultural communities, mutual interpenetration of cultures and leads to acculturation of the society members that combine in their minds different cultures oriented to another person, inclined to dialogue with him. Teaching language combined with familiarity with cultural and social values, can and should serve as a powerful tool for mutual understanding between peoples. Formation of linguistic competence and culture-oriented

linguistics competence, a value in enriching one's own culture as a whole, communication culture, speech and mental activity.



References

1. Bakhov I. S. Multicultural education of the U.S. in fundamental legislative acts / I. S. Bakhov // World Applied Sciences Journal. — 2013. — № 27 (Education, Law, Economics, Language and Communication). — P. 28–31.
2. Mitter F. Comparative Education: The Dialectic of the Global and the Local / F. Mitter // World Council of Comparative Education Society of Asia (CESA) in Tokyo, 1996. — Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 2007.
3. Learning together throughout our lives // Discussion kit on the Report to UNESCO of the International Commission on Education for the 21st Century. — Canadian Commission for UNESCO, 1997.
4. Weisgerber Leo. Zur Grundlegung der ganzheit Spachauffassung: Aufsätze 1925–1933 / Leo Weisgerber, Helmut Gipper (herausgegeben von Helmut Gipper). — Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann, [cop. 1964].
5. Кaгaн М. С. Человеческая деятельность (Опыт системного анализа) / М. С. Каган. — М.: Изд-во политической лит., 1974. — 331 с.
6. Леонтьев А. А. Методика обучения профессиональной коммуникации на иностранном языке на базе современных технологий / А. А. Леонтьев // Вестн. Рос. гуманитарного науч. фонда. — 1998. — № 3. — С. 205–209.
7. Тайчинов М. Г. Развитие национального образования в поликультурном, многонациональном обществе / М. Г. Тайчинов. — М.: Педагогика, 2008. — № 2.
8. Тарроу Н. Язык, межкультурализм и права человека / Н. Тарроу // Перспективы. — 2003. — № 4. — С. 107–135.
9. Barsalou L. W. Frames, concepts, and conceptual fields / L. W. Barsalou. // Frames, fields, and contrasts: New Essays in Semantic and Lexical organization / A. Lehrer & E. Kittay (Eds.). — Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum and Associates, 1992. — P. 21–74.
10. Barsalou Lawrence. The Situated Nature of Concepts / Lawrence Barsalou, Yen Wenchi // American Journal of Psychology. — 2006. — Vol. 119. — № 3. — P. 349–384.

The analysis is presented of multicultural education's development directions, the attention concentrates on increasing role of universities in developing multicultural education. The connection of multicultural education with the problem of learning language is a prerequisite for attracting to cultural values.

Проаналізовано напрями розвитку полікультурної освіти з акцентом на підвищенні ролі університетів у становленні полікультурної освіти. Зв'язок полікультурної освіти з проблемою вивчення мови виступає передумовою залучення до цінностей світових культур.

Представлен анализ направлений развития поликультурного образования с акцентом на повышении роли университетов в становлении поликультурного образования. Связь поликультурного образования с проблемой изучения языка выступает предпосылкой приобщения к ценностям мировых культур.

Надійшла 19 липня 2016 р.